

Kommunfullmäktige**2004-04-26****Plats och tid**Fullmäktiges sessionssal, Umeå
Klockan 09.00-12.00, 13.00-17.50**Beslutande**

Se separat lista

Ersättare (ej tjänstgörande) Se separat lista**Övriga deltagande**Ingalill Bengtsson, nämndsadministratör
Jan Björinge, stadsdirektör
Olof Burström, ekonomidirektör
Örjan Norberg, redovisningschef
Jonny Sandström, revisor**Utses att justera**

Bernt Andersson (s)

Gunilla Berglund (m)

**Underskrifter
Sekreterare**

Agneta Flumé**Paragrafer
75-90****Ordförande**

Marie-Louise Rönnmark**Justerande**

Bernt Andersson (s)

Gunilla Berglund (m)

BEVIS

Justerings har tillkännagivits genom anslag

Organ

Kommunfullmäktige

Sammanträdesdatum

2004-04-26

**Datum för anslags
uppsättande****Datum för anslags
nedtagande****Förvaringsplats
för protokollet**

Stadsledningskontoret, kansliet

Kommunfullmäktige

2004-04-26

Underskrift

Agneta Flumé

KF § 75

2004.231

730

Interpellation – Tillgänglighetsanpassning av kommunens lokaler

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Rättvisepartiet socialisterna följande skriftliga interpellation till tekniska nämndens ordförande:

I budgetskrivelsen för 2003 från dåvarande tekniska kontoret tas det upp om att en inventering startat av fastigheter och lokaler för att kunna beräkna vad det kommer att kosta att tillgänglighetsanpassa kommunens lokaler. Inventeringen ska resultera i en handlingsplan där alla nödvändiga åtgärder presenteras inklusive kostnader. I budgetskrivelsen poängteras att kostnaderna för att genomföra planen inte kan tas inom den befintliga ramen för underhåll.

Vi anser att denna handlingsplan är en viktig del i att göra Umeå till en mer handikappvänlig stad. Kostnaderna för denna handlingsplan bör därför vara en del av kommunfullmäktiges budgetdiskussioner i juni.

Vi har följande frågor:

Är denna handlingsplan klar ?

Vilka är de viktigaste åtgärderna ?

Vad kommer planen kosta att genomföra ?

Kommer planen diskuteras och beslutas i kommunfullmäktige?

Tekniska nämndens ordförande, Christer Paulsson (s), avger följande skriftliga svar:

Är handlingsplanen klar?

Inventeringar har genomförts i samtliga fastigheter exkl bolagens, under 2003. Åtgärdsplan har upprättats med tidsinriktning och prioritering.

Vilka är de viktigaste åtgärderna?

De viktigaste åtgärderna är ombyggnad och anpassning för rörelsehindrade samt installationer för personer med hörselnedsättning.

Vad kommer planen att kosta i genomförandet?

Planen kommer att kosta mellan 30-40 mkr att genomföra, beroende på hur kommunens fastighetsbestånd utvecklas fram till 2010, då åtgärderna ska vara genomförda och på hur stor samordningseffekten blir med andra byggnadsprojekt. Teknikutveckling kommer därvidlag också att spela en viss roll.

Kommer planen att diskuteras och beslutas i KF?

Ärendet har budgetmässigt (investeringsbudget) redan varit föremål för diskussioner eftersom 4,5 mkr på årlig basis tillställts Servicekontoret, Fastighet, för finansiering av åtgärderna. Dessa behov och finansieringen har också redovisats i underlag för VP 2002. Planen, åtgärderna och prioriteringarna har gjorts med gällande lagstiftning och normer som grund och i samråd med HSO. Planen ska föredras för beslut i kommunstyrelsen under april månad 2004. Anledningen till att detta inte gjorts tidigare är att arbetet har varit mycket omfattande och gjorts med begränsade resurser. Detta har inneburit att handlings/åtgärdsplanen precis färdigställts.

KF

Efter ytterligare inlägg av Ingrid Eriksson och Christer Paulsson
beslutar kommunfullmäktige

att avsluta överläggningen om interpellationen.

KF § 76

2004.232

339

Interpellation – ”Staden mellan broarna”

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Rättvisepartiet socialisterna följande skriftliga interpellation till kommunstyrelsens ordförande:

Under flera år har det förts en diskussion om hur kajområdet nere vid älven ska utformas. De flesta verkar vara överens om att parkeringsytorna borde bort så att det kan skapas ett attraktivt område för umebor och besökare att vistas på. Närheten till vatten ger alla förutsättningar för detta.

I lokaltidningarna läser man då och då om att en diskussion med olika intressenter, bl a lokala företagare, pågår. Ibland presenteras mer eller mindre fantasifulla förslag.

Frågan är när kommunens högsta beslutande organ, dvs kommunfullmäktige, ska få diskutera detta ärende. Vi känner inte vilket politiskt organ som ”äger” frågan idag. Vem har bollen ? Vad händer – finns det redan konkreta planer och överenskommelser med lokala entreprenörer ? När ska kommunfullmäktige få diskutera denna fråga som är av stor vikt för hur Umeås stadskärna ska gestalta sig framöver ?

Vi har alltså följande frågor:

Har det fattats några politiska beslut när det gäller hur ”Staden mellan broarna” ska utformas ?

Vilka politiska organ har fattat dessa beslut och när ?

Vad är innehållet i besluten, dvs hur är det tänkt att området ska utformas ?

Finns det överenskommelser med lokala entreprenörer ?

Var ligger frågan idag i den politiska beslutsprocessen ?

När ska kommunfullmäktige få diskutera och besluta i denna fråga?

Kommunstyrelsens ordförande, Lennart Holmlund (s), avger följande skriftliga svar:

Det grundläggande kommunfullmäktigebeslutet avseende projektet Staden mellan broarna lyder:

Tekniska nämnden får i uppdrag att i samråd med byggnadsnämnden, kulturnämnden, fritidsnämnden, socialnämnden och kommunstyrelsen utreda och föreslå åtgärder för att öka stadens attraktivitet genom utveckling av älvstranden mellan broarna. Det kan gälla utvidgning av parkanläggning från Trädgård i Norr, tillkommande lokalytor för kulturevenemang och aktiviteter. I detta förarbete kan användning och utformning av såväl Hamnmagasinet, som Tullkammaren inkluderas. Möjligheterna till realistisk finansiering ska undersökas bl a genom kommersiella inslag och EU-projekt. Vidare ska trafik- och parkeringsfrågor särskilt beaktas.

I Kommunfullmäktige 2002-06-19 beslutades att "Uppdraget avslutas och övergår i ordinarie planeringsverksamhet."

Arbetet med stadsutveckling styrs idag av nedanstående direktiv beslutat i Kommunfullmäktige 2002-06-18.

Kommunstyrelsen får i uppdrag att i tillsammans med övriga berörda nämnder utveckla former för stadsförnyelse i centrala staden i samarbete med näringslivet. Syftet ska vara att bättra ta till vara kunskapen och engagemanget i näringslivet och att utveckla medfinansieringslösningar som kan påskynda och förstärka stadsförnyelsen och stadens attraktivitet.

Ett grundkoncept för utformningen av "Staden mellan broarna" har tagits fram av den tjänstemannagrupp som arbetar med projektet. Detta har föregåtts av en omfattande förankringsprocess i en brett sammansatt referensgrupp. Berörda politiska nämnder har informerats.

Kommunfullmäktige

2004-04-26

Kommunstyrelsens planeringsutskott har 2003-09-23 fattat beslut om att ingå avtal med Balticgruppen AB som omfattar delen från Broparken till Trädgård i norr. Avtalet innebär medfinansiering från Balticgruppen med tio miljoner kronor. I avtalet hänvisas till framtaget grundkoncept, se bifogad kopia.

Arbetet går nu vidare med att utifrån grundkonceptet närmare utforma området. I enlighet med Kommunfullmäktigedirektivet kommer detta att ske i samverkan med övriga intressenter och då främst fastighetsägarna. Förändringar av någon betydelse kommer att kräva ändring av gällande detaljplaner varför Kommunfullmäktige alternativt Byggnadsnämnden därigenom är garanterade att ha det slutgiltiga avgörandet över större förändringar. Dessutom äger Umeå kommun hela kajområdet.

KF

Efter ytterligare inlägg av Ingrid Eriksson, Lennart Holmlund, Anders Ågren, Britt-Marie Lövgren, Jan Hägglund, Eva Arvidsson, Lars Weinehall, Marie-Louise Rönnmark, Nina Björby och Anders Sellström **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om interpellationen.

KF § 77

2004.325

105

Fråga – Europadagen den 9 maj

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Britt-Marie Lövgren följande fråga till kommunstyrelsens ordförande:

Den 1 maj utvidgas Europaparlamentet med ytterligare 10 länder. Den 9 maj firas Europadagen. Vilka regler gäller för allmänna flaggdagar på Umeå kommuns flaggstänger och kommer Umeå kommun att flagga med EU-flaggan den 9 maj?

Kommunen flaggar vid dom allmänna flaggdagarna på dom platser som är anvisade samt på uppdrag från stadsledningskontoret. Vi skall se över dom regler som finns.

KF

Efter ytterligare inlägg av Britt-Marie Lövgren och Lennart Holmlund **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om frågan.

KF § 78

2004.324

433

Fråga – Är norra delen av Ön en bra reklampelare för kommunens markskötsel

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Anders Sellström (kd) följande fråga till tekniska nämndens ordförande:

Kommunfullmäktige har sedan en tid tillbaka beslutat om en fördjupad översiktsplan av Ön. Syftet med fördjupningen är att syna möjligheterna till s k ”ekologiskt byggande” på den norra delen av Ön.

Eftersom denna fördjupning inte under den närmaste tiden kommer att bli en verklighet ser jag en del problem med den ”våta filt” som nu lagts över Ön. Detta gäller förts och främst den av kommunen ägda marken som till stora delar står och slyar igen.

Vi vet alla att Ön är ett välbesökt relativt centralt strövområde bl a på sommaren. Detta innebär att åtminstone kommunen bör ta sitt ansvar för att röja upp på sina markområden. Med en viss ironi kan man påstå att den norra delen av Ön inte är den bästa reklampelaren för hur kommunen handhar sin egen markskötsel.

Mot bakgrund av detta vill jag fråga tekniska nämndens ordförande, Christer Paulsson, följande:

1. Vilka åtgärder kommer du att vidta för att ”snygga upp” den av kommunen ägda marken på Ön?
2. Om du kommer att vidta åtgärder, när i tid är denna uppsnygning aktuell?

Tekniska nämndens ordförande, Christer Paulsson (s), svarar följande:

Vissa åtgärder kommer att vidtas på norra delen av ön i sommar.

Kommunfullmäktige

2004-04-26

KF

Efter ytterligare inlägg av Anders Sellström och Christer Paulsson
beslutar kommunfullmäktige

att avsluta överläggningen om frågan.

KS § 48

KF § 79

2004.307

042

Årsredovisning, koncernredovisning samt revisionsberättelse 2003

Föreligger rubricerad årsredovisning och koncernredovisning.

KS

Kommunstyrelsen beslutar

Att överlämna revisionsberättelsen till kommunfullmäktige för handläggning.

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna Umeå kommuns årsredovisning och koncernredovisning 2003.

Kommunfullmäktiges behandlig av ärendet.

Redovisningschef Örjan Norberg föredrar ärendet.

Följande yttrar sig:

Lennart Holmlund, Gunilla Berglund, Lasse Jacobson, Jan Hägglund, Britt-Marie Lövgren, Ingrid Eriksson, Anders Ågren, Anders Sellström, Eva Arvidsson, Margareta Rönngren, Lars Weinehall, Ibrahim Baylan, Eva Andersson och Erik Danielsson

Yrkande

Ulla Orring (fp) yrkar att styrelserna, nämnderna och övriga förvaltningsorgan samt enskilda förtroendevalda i dessa organ beviljas ansvarsfrihet för förvaltning år 2003.

Härefter beslutar kommunfullmäktige efter proposition enhälligt att bifalla Ulla Orrings yrkande avseende ansvarsfrihet och kommunstyrelsens förslag.

KF

Kommunfullmäktiges beslut

att godkänna Umeå kommuns årsredovisning och koncernredovisning för år 2003.

Kommunstyrelsen och övriga styrelser, nämnder och övriga förvaltningsorgan samt enskilda förtroendevalda i dessa organ beviljas ansvarsfrihet för förvaltning år 2003.

I beslutet har personer som anges i kommunallagen, kap 9 § 4 ej deltagit.

AU § 77

KS § 49

KF § 80

2004.306

042

Budgetkonsekvenser 2004 med anledning av bokslut 2003

Kommunstyrelsens arbetsutskott överlämnar härmed Umeå kommuns preliminära bokslut för 2003.

(föregående års utfall inom parentes.)

Resultat

Verksamhetens nettokostnader ökade med 161,6 mkr till 3 600,4 mkr (3 438,8) vilket motsvarar 4,7 % förändring.

Resultatet från råkraftförsäljningen påverkar årets resultat med 69,4 mkr vilket är 9,7 mkr bättre än budgeterat.

Upplupna pensioner har kostnadsförts med 70,3 mkr (69,6) vad avser individuell del och 3,3 mkr (0,9) vad avser årets avsättning. Löneskatt på pensionsavsättningar för 2003 belastar resultatet med 17,1 mkr (16,7).

Realisationsvinster hänförliga till avyttring av fastigheter, har påverkat verksamhetens nettokostnader med 3,5 mkr. Realisationsförluster, fastighetsnedskrivningar och avskrivning av lån belastar verksamhetens nettokostnad med -33,4 mkr.

Skatteintäkterna uppgår till 3 340,0 mkr (3 191,5) en ökning med 148,5 mkr motsvarande 4,7 %.

Generella statsbidrag och utjämning ökade totalt med 33,2 mkr till 289,3 mkr (256,1) motsvarande 13 %.

Nettokostnadens andel av skatteintäkter och statsbidrag uppgår till 99,2 % (99,7) d v s en förbättrad balans jämfört med 2002.

Huvudsaklig anledning till förbättringen är att styrelser och nämnder visar ett positivt utfall jämfört med budget.

Finansnettot förbättras 18, 8 mkr till 0,3 mkr (-18,5) som en följd av kommunens förbättrade likviditet.

I finansnettot ingår kostnader för terminssäkring av elhandel med - 25,6 mkr samt återförd värdereglering av tidigare nedskrivning av värdepapper med 3,2 mkr.

Under året har inga utlandslån förekommit varför inga kursvinster eller kursförluster påverkar finansnettot.

Årets resultat d v s förändringen av eget kapital uppgår till 29,2 mkr (-9,7).

Finansiering

Balansräkningens omslutning ökade med 169,8 mkr till 9 558,0 mkr (9 388,2).

Internbankens omslutning ökade med 56,8 mkr till 6 110,2 mkr (6 053,4) vad avser upplåning och vidareutlåning inom kommunkoncernen.

Exkluderat internbankens påverkan, för beräkning av soliditeten, uppgår balansomslutningen till 3 447,8 mkr (3 334,8).

Anläggningstillgångarna ökade under året med 588,7 mkr till 8 409,1 mkr (7 820,4) huvudsakligen som en följd av att kortfristiga lån mot bolag inom kommunkoncernen bundits långfristigt.

Materiella anläggningstillgångar i form av mark, byggnader, maskiner och inventarier minskade med 43,4 mkr. Minskningen är en följd av att årets investeringsvolym var mindre än avskrivningarna och försäljningar.

Soliditeten, exkluderat internbanken och pensionsförpliktelser enligt ansvarsförbindelse, minskar trots årets positiva resultat.

Soliditeten exklusive pensionsförpliktelser uppgår till 85,2 % (88,7).

Inberäknat pensionsförpliktelser uppgår soliditeten till 33,0 % (36,6).

Förklaringen till soliditetsminskningen är att skuld avseende ferielöner för lärare 49,8 mkr som omställningsåtgärd direktbelastat eget kapital. Åtgärden innebär principbyte då skulden tidigare inte kunnat beräknas i det gamla lönesystemet.

Styrelser/nämnders driftbokslut

Styrelser och nämnders totala driftsutfall för 2003 visar ett överskott på 38,1 mkr (-2,3) jämfört med budget. Detta motsvarar 0,1 % av den totala nettodriftbudgeten på 3 880,8 mkr.

En positiv utveckling under året noteras för samtliga styrelser och nämnder och ett närmande mot balans framåt kan skönjas. Dock finns vid året utgång mindre underskott inom för- och grundskolenämnden -6,2 mkr, samt färdtjänstnämnden -1,3 mkr.

Investeringar

Årets investeringsvolym netto uppgår till 132,1 mkr (117,9). Investeringsutfallet är 82,1 mkr mindre än vad som angavs i senast reviderade investeringsplan uppgående till 207,8 mkr.

Yrkanden

Eva Arvidsson (v) med instämmande av **Anders Ågren (m)** - överskotten för de nämnder som finns under Organisationsnämnden ska hanteras av respektive nämnd.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

- 1 att ränte- och amorteringsfritt lån till Folkets Hus uppgående till 15 000 tkr avskrivs att finansieras ur rörelsekapitalet,

- 2 att bokförda värdet på fastigheten Njord 15 av försiktighets-skäl nedskrivs med 8 700 tkr utifrån värdering i förberedel-searbetet inför försäljning. Finansiering tas ur rörelsekapitalet,
- 3 att årets underskott för Norrbyskärsfärjan AB 407 tkr skall täckas av Umeå kommun att finansieras ur rörelsekapitalet,
- 4 att inom driftbudgeten för styrelser och nämnder ombudgetera totalt 10 759 tkr till år 2004 att finansieras ur rörelsekapitalet,
- 5 att öka inteckningarna i eget kapital med 17 967 tkr för styrelser och nämnder med överskott enligt 75% -regeln. Totalt uppgår inteckningarna i eget kapital till 24 502 tkr efter 2003 års reglering,
- 6 att underskott inom för- och grundskolenämnden 6 167 tkr och underskott inom färdtjänstnämnden 1 252 tkr, totalt uppgående till 7 419 tkr, skrivs av in sin helhet i bokslutet 2003.
Avskrivning av för- och grundskolenämndens underskott motiveras av att den positiva utveckling mot ekonomisk balans som är på gång skall stödjas och inte belastas med ytterligare sparkrav,
- 7 att inom investeringsbudgeten till 2004 ombudgetera totalt 69 000 tkr samtidigt som investeringsplanen 2004-2007 minskas med 13 100 tkr till följd av investeringar som utgår,
- 8 att lämna följande redogörelse för kommunallagens balanskrav:

Balanskravsresultat:

IB Balanskravsresultat	-4 600 tkr
Årets resultat	29 300
Återförd nedskrivning	-3 200
Realisationsvinster	<u>-3 500</u>
UB Balanskravsresultat	18 000

Kommunallagens krav på utfall i balans har med 2003 års balanskravsresultat 18 000 tkr uppnåtts.

Det negativa balanskravsresultatet från 2002 har i sin helhet återställts.

Balanskravets undantagsregel åberopades 2002 för ej realiserad nedskrivning av värdepapper med 10 800 tkr. Nedskrivningen återförs 2003 med 3 200 tkr som ej har medräknats i årets resultat i konsekvens med åberopandet 2002,

9 att förtydligande av villkoren för intraprenadavtal skall meddelas styrelser och nämnder vad avser ekonomisk reglering vid bokslut enl följande:

- ? Styrelse/nämnd har det fulla ansvaret för innehållet i de avtal som tecknas om intraprenad.
- ? Intraprenad äger rätt att behålla 100% av ekonomiskt överskott. Styrelse/nämnd behåller 75% av överskott.
- ? Om intraprenad skall åläggas sparbetning/rationaliseringskrav skall det av avtalet framgå hur besparing/rationalisering skall ske, samt

10 att i övrigt godkänna 2003 års preliminära bokslut.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Yrkande

Eva Arvidsson (v) med instämmande av **Anders Ågren (m)** - Överskotten för de nämnder som finns under Organisationsnämnden ska hanteras av respektive nämnd.

Propositionsordning

Avslag mot bifall till Eva Arvidssons m fl yrkande. Avslag.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

Reservation

Eva Arvidsson och Anders Ågren till förmån för yrkandet.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Lennart Holmlund, Anders Sellström, Jan Hägglund, Anders Ågren, Britt-Marie Lövgren, Anders Sjölund och Eva Arvidsson.

Yrkanden

Lennart Holmlund (s) med instämmande av **Jan Hägglund (rätt)**, **Anders Ågren (m)**, **Britt-Marie Lövgren (fp)** och **Eva Arvidsson (v)** – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Anders Sellström (kd) – Ändring: *att-sats 4 "att avslå ombudgeteringarna inom driftbudgeten från 2003 till 2004 på totalt 10 759 kkr", att-sats 5: "att alla inteckningar i eget kapital tas bort och 'kontot' upphör att gälla samt att regeln om 75% av överskottet får tas med till kommande år tas bort"*.

Anders Sellström (kd) yrkar även med instämmande av **Lennart Holmlund (s)** och **Jan Hägglund (rätt)** – *att-sats 9 utgår*.

Anders Ågren (m) med instämmande av **Jan Hägglund (rätt)**, **Eva Arvidsson (v)** och **Jabar Amin (mp)** – Tillägg: *"Överskotten för de nämnder som finns under Organisationsnämnden ska hanteras av respektive nämnd"*.

Propositionsordning

att-sats 4:

Kommunstyrelsens förslag mot Anders Sellströms yrkande. Bifall till kommunstyrelsens förslag. Votering begärs.

Voteringsproposition

Ja-röst för kommunstyrelsens förslag.

Nej-röst för Anders Sellströms yrkande.

Omröstningsresultat

med 57 ja-röster mot 4 nej-röster om 4 ledamöter som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag.

Voteringslista

att-sats 5:

Kommunstyrelsens förslag mot Anders Sellström yrkande. Bifall till kommunstyrelsens förslag.

att sats 9:

Bifall till Anders Sellströms m fl yrkande.

Avslag mot bifall till Anders Ågrens m fl tilläggsyrkande. Avslag. Votering begärs.

Voteringsproposition

Ja-röst för avslag.

Nej-röst för bifall.

Omröstningsresultat

Med 43 ja-röster mot 20 nej-röster och 2 ledamöter som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet.

Voteringslista

Kommunfullmäktige beslutar att bifalla kommunstyrelsens förslag i övrigt.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att ränte- och amorteringsfritt lån till Folkets Hus uppgående till 15 000 tkr avskrivs att finansieras ur rörelsekapitalet,

att bokförda värdet på fastigheten Njord 15 av försiktighetsskäl nedskrivs med 8 700 tkr utifrån värdering i förberedelsearbetet inför försäljning. Finansiering tas ur rörelsekapitalet,

att årets underskott för Norrbyskärsfärjan AB 407 tkr skall täckas av Umeå kommun att finansieras ur rörelsekapitalet,

att inom driftbudgeten för styrelser och nämnder ombudgetera totalt 10 759 tkr till år 2004 att finansieras ur rörelsekapitalet,

att öka inteckningarna i eget kapital med 17 967 tkr för styrelser och nämnder med överskott enligt 75%-regeln. Totalt uppgår inteckningarna i eget kapital till 24 502 tkr efter 2003 års reglering,

att underskott inom för- och grundskolenämnden 6 167 tkr och underskott inom färdtjänstnämnden 1 252 tkr, totalt uppgående till 7 419 tkr, skrivs av in sin helhet i bokslutet 2003.

Avskrivning av för- och grundskolenämndens underskott motiveras av att den positiva utveckling mot ekonomisk balans som är på gång skall stödjas och inte belastas med ytterligare sparkrav,

att inom investeringsbudgeten till 2004 ombudgetera totalt 69 000 tkr samtidigt som investeringsplanen 2004-2007

minskas med 13 100 tkr till följd av investeringar som utgår,

att lämna följande redogörelse för kommunallagens balanskrav:

Balanskravsresultat:

IB Balanskravsresultat	-4 600 tkr
Årets resultat	29 300
Återförd nedskrivning	-3 200
Realisationsvinster	<u>-3 500</u>
UB Balanskravsresultat	18 000

Kommunallagens krav på utfall i balans har med 2003 års balanskravsresultat 18 000 tkr uppnåtts.

Det negativa balanskravsresultatet från 2002 har i sin helhet återställt.

Balanskravets undantagsregel åberopades 2002 för ej realiserad nedskrivning av värdepapper med 10 800 tkr. Nedskrivningen återförs 2003 med 3 200 tkr som ej har medräknats i årets resultat i konsekvens med åberopandet 2002.

Reservationer

Kristdemokraterna och moderaterna till förmån för egna yrkanden.

AU § 94

KS § 50

KF § 81

2003.342

020

Motion nr 17/2003 - Gör yrket personlig assistent mer attraktivt

I en vid kommunfullmäktiges sammanträde 2003-05-26 väckt motion har Marianne Normark (fp) och Björn Kjellsson (fp) föreslagit

*"att statusen i yrket ska höjas genom bättre löner för personliga assistenter,
att arbeta för att personal som anställs har utbildning, annars ska arbetsgivaren ge nödvändig kunskap för yrket,
att personalen ska få kontinuerlig handledning och ett bra stöd från arbetsledning,
att det satsas kontinuerligt på fortbildning,
att personliga assistenter ges möjlighet att arbeta heltid".*

Motionen bifogas protokollet.

BILAGA

Motionen har remitterats till socialnämnden som vid sammanträde 2004-02-18 föreslagit att motionen bifalles.

Socialnämndens protokoll samt tjänsteskrivelse bifogas protokollet.

BILAGA

Ordföranden föreslår att kommunfullmäktige beslutar *"att motionen besvaras med vad socialnämnden anfört om pågående åtgärder i motionens anda, samt med den översyn av lönepolicyn som kommunfullmäktige beslutat om.*

Kommunfullmäktige

2004-04-26

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att besvara motionen – nr 17/2004 – med vad socialnämnden an-
fört om pågående åtgärder i motionens anda, samt med den över-
syn av lönepolicyn som kommunfullmäktige beslutat om.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Marianne Normark, Lennart Holmlund, Pernilla Djärv, Helén
Edlund, Eva Arvidsson, Gunilla Tjernberg och Britt-Marie
Lövgren.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

**att besvara motionen – nr 17/2004 – med vad
socialnämnden anfört om pågående åtgärder i motionens
anda, samt med den översyn av lönepolicyn som
kommunfullmäktige beslutat om.**

AU § 108

KS § 51

KF § 82

2002.614

443

Motion nr 15/2002 - Omvandling av stenbrott i Brännland till fritidsanläggning

I motion nr 15/2002, väckt vid kommunfullmäktiges sammanträde den 19 november 2002, yrkar Rättvisepartiet socialisterna "att tekniska kontoret, eller annan lämplig instans inom Umeå kommun, ges i uppdrag att undersöka om det finns tekniska och ekonomiska förutsättningar för att utnyttja stenbrottet i Brännland i syfte att berika fritidslivet i Umeå och i närliggande kommuner".

Motionen bifogas protokollet.

BILAGA

Samhällsbyggnadskontoret har i yttrande 2003-12-01 ansett idén som mycket intressant men det är entreprenören av bergtäkten som har ansvar för området. Vid framtagande av plan för efterbehandlingen kan kommunen medverka som bollplank. I översiktsplanen är området markerat som reservområde för bostäder/arbetsområden vilket ställer stora krav på efterbehandlingen. Samhällsbyggnadskontorets skrivelse bifogas protokollet.

BILAGA

Fritidsnämnden har avstått från att lämna eget yrkande.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att avslå motion nr 15/2002.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Jan Hägglund, Lennart Holmlund, Ingrid Eriksson och Ingemar Dalgård.

Yrkanden

Jan Hägglund (rätt) – Bifall till motionen.

Lennart Holmlund (s) med instämmande av **Ingemar Dalgård (m)** – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Propositionsordning

Kommunstyrelsens förslag mot Jan Hägglunds yrkande. Bifall till kommunstyrelsens förslag.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att avslå motion nr 15/2002.

Reservation

Rättvisepartiet socialisterna till förmån för eget yrkande.

AU § 109

KS § 52

KF § 83

2003.279

337

Motion nr 15/2003 - Kulan-projektet för fysisk aktivitet och spontanitet i skolmiljö

I motion nr 15/2003, väckt vid kommunfullmäktiges sammanträde den 28/4 2003, yrkar Gottner Holmberg och Sven-Olov Edvinsson, centerpartiet "att Umeå kommun ansöker om att få delta i Kulan-projektet med en referensanläggning tillsammans med SFF och att formell kontakt tas snarast.

att medel avsätts till projektet i de kommande budgetdirektiven.
att eventuell medfinansiering/samarbete mellan förvaltningarna kommer till stånd

att det första projektet föreslås bli på Tegs Centralskola."

Bakgrund

Motionens intention är att skapa näridrottsplatser på skolgårdar i kommunen, genom Fotbollförbundets projekt "Kulan". Syftet är att därigenom uppmuntra till ökad fysisk aktivitet.

Ärendet har remitterats till Fritidsnämnden, För- och grundskolenämnden, Gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden, Holmsund/Obbola kommunaldelsnämnd, Hörnefors kommunaldelsnämnd, Sävar kommunaldelsnämnd samt Servicekontoret. Alla remissinstanser har lämnat svar.

BILAGOR

Stadsledningskontorets bedömning

Motionärerna påtalar att små anläggningar nära skolor och bostadsområden som främjar spontan lek och idrott ger stora samhälls- och hälsoekonomiska vinster på sikt. Ökad fysisk aktivitet är ett av de nationella folkhälsomålen och brist på fysisk aktivitet i kombination med förändrade kostvanor är en av fyra stora utmaningar för folkhälsan. Möjligheter till fysisk aktivitet måste byggas in i samhällsplaneringen. Vinsten av ökad fysisk aktivitet ligger ofta en bit in i framtiden och vinsterna tillfaller också ofta någon annan än den som betalar.

Fritidsnämnden har sökt bidrag hos Svenska Fotbollförbundet men endast beviljats 35.000 kronor. De ser därmed inga ekonomiska fördelar med att delta i Kulan-projektet, men är positiva till verksamhetsidén med näridrottsplatser.

I 2004 års budget har fritidsnämnden i sin investeringsplan 2 miljoner kronor per år under perioden 2005-2007 avsatta för näridrottsplatser "Kulan". Några driftmedel för näridrottsplatserna finns däremot inte avsatta i budget. Drift- och kapitalkostnadsfrågan måste alltså lösas för att någon Kulan-anläggning skall kunna komma till stånd.

Övriga facknämnder är i stort positiva till projektet men det kräver omDispositioneringar inom ram för att klara ökade kostnader. För- och grundskolenämnden har dock avslagit motionen. Ingen nämnd har några förslag till finansiering av drift- och kapitalkostnader.

Servicekontoret fastighet disponerar ett årligt ramanslag på drygt 1,5 miljoner kronor för skolgårdsåtgärder. De menar att det stora problemet är att verksamheterna inte utan vidare kan bära ytterligare hyreshöjningar. De ser positivt på en lösning som skapar ett ekonomiskt utrymme för nya skolgårdsåtgärder.

Stadsledningskontoret föreslår två alternativa förslag till ställningstagande till motionen.

Alternativ 1

Med hänvisning till att det saknas finansiering av drift- och kapitalkostnader för drift av näridrottsplatser inom ramen för Kulan-projektet föreslår stadsledningskontoret att motionen avslås.

Alternativ 2

Motionen tillstyrks och fritidsnämnden får i uppdrag att ta fram en drifts- och kapitalkostnader för näridrottsplatser och att detta prövas i samband med budget för 2005. Ev. möjlig samordning av skolgårdsåtgärder och näridrottsplatsverksamhet ska även utredas.

Yrkande

Lennart Holmlund (s) - att kommunen ställer sig positiv till Kulanprojektet samt är beredd att upplåta mark på skolidrottsplatser för att stötta föreningslivet.

Arbetsutskottet biträder Lennart Holmlunds förslag.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att kommunen ställer sig positiv till Kulanprojektet

att kommunen är beredd att upplåta mark på skolidrottsplatser för att stötta föreningslivet samt

att i övrigt förklara motionen besvarad.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Mattias Larsson, Lennart Holmlund, Hans-Christer Jonsson, Ari Leinonen, Ingrid Eriksson, Eva Arvidsson, Jakob Birgersson, Margareta Rönngren och Britt-Marie Lövgren.

Yrkanden

Mattias Larsson (c) med instämmande av **Lennart Holmlund (s), Hans-Christer Jonsson (fp), Eva Arvidsson (v), Jakob Birgersson (kd) och Nina Björby (mp)** – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Ingrid Eriksson (rätt) – Bifall till stadsledningskontorets alternativ 2.

Propositionsordning

Kommunstyrelsens förslag mot Ingrid Erikssons yrkande. Bifall till kommunstyrelsens förslag.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att kommunen ställer sig positiv till Kulan-projektet

att kommunen är beredd att upplåta mark på skolidrottsplatser för att stötta föreningslivet samt

att i övrigt förklara motionen – nr 15/2003 - besvarad.

Reservation

Rättvisepartiet socialisterna till förmån för sitt yrkande.

AU § 98

KS § 53

KF § 84

2004.202

736

Organisationsöversyn - Färdtjänst och kollektivtrafik

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2004-03-17 följande:

Ultras styrelse har fått i uppdrag att under februari månad 2004 och i samråd med Stadsledningskontoret lämna förslag till Kommunstyrelsens arbetsutskott om den organisatoriska "hemvisten" för trafikplaneringen och färdtjänsten.

Översynen har genomförts av en arbetsgrupp bestående av Fredrik Forsell, Ultra, Jan Björinge och Olof Burström, stadsledningskontoret. Ett förankringsarbete har kontinuerligt skett med Ultras styrelse.

Utredningen "Organisationsöversyn - Färdtjänst och kollektivtrafik" samt förslag till reglemente för den nya nämnden för samhällsbetalda resor bifogas protokollet.

BILAGOR

Yrkande

Eva Arvidsson (v) – Bifall till att-sats två och avslag till förslaget i övrigt.

Lennart Holmlund (s) – Bifall till förslaget.

Propositionsordning

Bifall till förslaget mot Eva Arvidssons yrkande. Bifall till förslaget.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att fastställa framarbetat organisationsförslag för färdtjänst och kollektivtrafik (benämnd samhällsbetalda resor).

att överföra tillämpliga delar av nuvarande färdtjänstförvaltning och Ultra till samhällsbyggnadskontoret

att överföra färdtjänstnämndens uppgifter till nämnden för samhällsbetalda resor från och med 2004-05-01 varvid färdtjänstnämndens reglemente upphör att gälla

att anta bifogat reglemente för nämnden för samhällsbetalda resor

att till nämnden för samhällsbetalda resor välja sju ledamöter och sju ersättare,

Reservation

Eva Arvidsson till förmån för sitt yrkande.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Yrkanden

Eva Arvidsson (v) - Bifall till att-sats två och avslag till förslaget i övrigt.

Anders Ågren (m) med instämmande av **Britt-Marie Lövgren (fp)** och **Sven-Olov Edvinsson (c)** – Bifall till arbetsutskottets förslag.

Propositionsordning

Arbetsutskottets förslag mot Eva Arvidssons yrkande. Bifall till arbetsutskottets förslag.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att fastställa framarbetat organisationsförslag för färdtjänst och kollektivtrafik (benämnd samhällsbetalda resor).

att överföra tillämpliga delar av nuvarande färdtjänstförvaltning och Ultra till samhällsbyggnadskontoret

att överföra färdtjänstnämndens uppgifter till nämnden för samhällsbetalda resor från och med 2004-05-01 varvid färdtjänstnämndens reglemente upphör att gälla

att anta bifogat reglemente för nämnden för samhällsbetalda resor

att till nämnden för samhällsbetalda resor välja sju ledamöter och sju ersättare,

att entlediga Ultras nuvarande styrelse, samt

att till Ultras styrelse välja sju ledamöter och sju ersättare.

Reservation

Eva Arvidsson till förmån för sitt yrkande.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Lennart Holmlund, Anders Sellström, Eva Arvidsson, Pernilla Djärv, Britt-Marie Lövgren och Ingrid Eriksson.

Yrkanden

Lennart Holmlund (s) med instämmande av **Anders Sellström (kd)**, **Pernilla Djärv (c)** och **Britt-Marie Lövgren (fp)** – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Eva Arvidsson (v) med instämmande av **Ingrid Eriksson (rätt)** - Bifall till att-sats två och avslag till förslaget i övrigt.

Eva Arvidsson (v) yrkar även – ”att det ej skall vara personalunion mellan Polarbuss och Nämnden för samhällsbetalda resor”.

Propositionsordning

Kommunstyrelsens förslag mot Eva Arvidssons m fl yrkande. Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Propositionsvägran

Ordföranden vägrar ställa proposition på Eva Arvidssons yrkande om personalunion med hänvisning till att det är partiernas sak att nominera till nämnderna.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att fastställa framarbetat organisationsförslag för färdtjänst och kollektivtrafik (benämnd samhällsbetalda resor),

att överföra tillämpliga delar av nuvarande färdtjänstförvaltning och Ultra till samhällsbyggnadskontoret,

att överföra färdtjänstnämndens uppgifter till nämnden för samhällsbetalda resor från och med 2004-05-01 varvid färdtjänstnämndens reglemente upphör att gälla,

att anta bifogat reglemente för nämnden för samhällsbetalda resor,

att entlediga Ultras nuvarande styrelse,

Vid kommunfullmäktiges behandling av ärendet föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar.

att till Nämnden för samhällsbetalda resor utse följande sju ledamöter och sju ersättare:

Ledamöter:

Gustavsson, Everth, ombudsman, ordförande	(s)
Westerberg, Peder, chaufför, vice ordförande	(fp)
Svedlert, Karin, undersköterska	(s)
Olovsson, Kurt, metallarbetare	(s)
Riedl, Edward, politisk sekreterare	(m)
Granberg, Sven-Åke, konsult	(kd)
Stålnacke, Mats, bibliotekarie	(v)

Ersättare:

Granberg, Märta, fru	(s)
Lundberg, Lennart, skötare	(s)
Osipova, Diana, projektledare	(s)
Bäckström, Thommy, byrådirektör	(fp)
Möllsten, Lars, studerande	(m)
Öberg, Berith, f d vårdadministrativ chef	(kd)
Spiric, Tamara, studerande	(v)

Mandattid tills vidare.

Vid förfall för ledamöterna skall ersättarna inkallas i följande ordning:

För Gustafsson, Svedlert och Olovsson ersättarna Granberg, Lundberg och Osipova; för Westerberg ersättarna Bäckström, Möllsten och Öberg; för Riedl ersättarna Möllsten, Bäckström och Öberg; för Granberg ersättarna Öberg, Bäckström och Möllsten; för Stålnacke ersättaren Spiric, alla i nu nämnd ordning.

att till Ultras styrelse utse följande sju ledamöter och sju ersättare:

Ledamöter:

Lennart Holmlund, kommunalråd, ordf	(s)
Lövgren, Britt-Marie, kommunalråd, vice ordf	(fp)
Rönnmark, Marie-Louise, kommunalråd	(s)
Lindvall, Christer, ombudsman	(s)
Edvinsson, Sven-Olov, läkare	(c)
Ågren, Anders, gymnasielärare	(m)
Arvidsson, Eva, fritidspedagog	(v)

Ersättare:

Paulsson, Christer, universitetslektor	(s)
Berglund, Mikael, studerande	(s)
Rönngren, Margareta, rektor	(s)
Gladzki, Mikolaj, företagare	(fp)
Djärv, Pernilla, entreprenör	(c)
Berglund, Gunilla, f d kommunalråd	(m)
Kallos, Daniel, professor	(v)

Mandattid tills vidare.

Vid förfall för ledamöterna skall ersättarna inkallas i följande ordning:

För Holmlund, Rönnmark och Lindvall ersättarna Paulsson, Mikael Berglund och Rönngren; för Lövgren ersättarna Gladzki, Djärv och Gunilla Berglund; för Edvinsson ersättarna Djärv, Gladzki och Gunilla Berglund; för Ågren

Kommunfullmäktige

2004-04-26

**ersättarna Gunilla Berglund, Gladzki och Djärv; för
Arvidsson ersättaren Kallos, alla i nu nämnd ordning.**

Reservationer

Vänsterpartiet och Rättvisepartiet socialisterna till förmån för egna
yrkanden.

PLU § 11 2003.732 269
 § 13, 18, 40
 § 43
 AU § 104
 KS § 54
 KF § 85

Utbyggnad av Noliafältet för idrott, mässor, evenemang och ut-
bildning

PLU

Planeringsutskottet beslutar

att Stadsledningskontoret/utvecklingsavdelningen får i uppdrag att tillsammans med Nolia se över användningen av Noliafältet.

Planeringsutskottet återupptar ärendet 2004-01-20.

I slutet av förra året klagade Nolia AB på de dåliga markförhållandena på Noliafältet. Det finns en intressent runt Sandåkerns idrottsplats för att bygga bostäder. För att göra det möjligt måste befintliga anläggningar på idrottsplatsen flyttas, då väcktes tankarna att man skulle kunna göra någonting på Noliafältet. I planerna ingår att det bl a ska ingå en större isyta med tak med två rinkar.

PLU

Informationen föranleder inget beslut.

Planeringsutskottet återupptar ärendet 2004-02-03

Utvecklingschef Tomas Sikström redovisar diskussioner som förts kring ett utvecklat samnyttjande av Nolia-området för utställnings- och idrottsändamål.

PLU

Planeringsutskottet beslutar uppdra till byggnadsnämnden

att omgående vidta nödvändiga detaljplaneåtgärder i berörd del (upphävande och/eller ändring) samt pröva erforderliga bygglov i syfte att möjliggöra ett byggande av en hall för idrott (isytor mm) i kombination med utställningsverksamhet, vilken kan uppföras i sådan tid att genomförande av NOLIA-mässan 2005 inte äventyras, samt

att också genomföra en mer långsiktig förändring av detaljplaneförutsättningarna för hela NOLIA-området och dess närmare omgivning. Planarbetet ska utöver hallbyggnaden syfta till att inom hela området ge en starkt utökad handlingsfrihet och byggrätter för framtida etableringar av byggnader och anläggningar för idrott, utställningar, större evenemang eller andra liknande eller därmed förenliga ändamål. Planarbetet ska även behandla angörings- och parkeringsfrågor och bland annat pröva att vidga området ut mot Vännäsvägen, med eventuellt helt eller delvis borttagande av Ridvägen på berörd sträcka.

Planeringsutskottet återupptar ärendet 2004-03-02.

Utvecklingschef Tomas Sikström informerar från träff med Nolia, fritid, skolan och föreningslivet angående Noliafältets utveckling.

Planeringsutskottet anser att följande punkter bör beaktas vid fortsatta förhandlingar

- Kommunen bygger och äger ishallarna
- Flyttningen av Sandåkern regleras i exploateringsavtalet
- Ev anläggande av ytterligare en konstgräsplan ska skall ske i samförstånd mellan parterna vad gäller grus- och konstgräsytor
- Kommunen är inte beredd öka fyllnadshyran till Nolia

PLU

Planeringsutskottet beslutar

att uppdra till utvecklingschefen att bilda projektorganisation för Noliafältets utveckling.

Planeringsutskottet återupptar ärendet 2004-03-23.

Tomas Sikström, stadsledningskontoret, redovisar disposition över Noliafältets planerade anläggningar.

Vid Kommunstyrelsens arbetsutskotts kommande sammanträde ska samordnade investeringar på Noliafältet tas upp för beslut.

PLU

Informationen föranleder inget beslut.

AU

Arbetsutskottets behandling av ärendet.

Stadsledningskontoret redovisar i skrivelse 2004-03-26 förslag till utbyggnad på Noliafältet för idrott, mässor, evenemang och utbildning.

Stadsledningskontorets skrivelse bifogas protokollet.

BILAGOR

AU

Arbetsutskottet beslutar

att uppdra till VD för Umeå kommunföretag att i samråd med Piteå kommun och Nolia AB skyndsamt göra en översyn av drifts- och marknadsföreningsorganisationen för anläggningarna inom Noliafältet samt

att Umeå Energi får i uppdrag att leverera kyla och värme för anläggningarna samt svara för driften av densamma. Vad gäller investeringar för kyla och värme för anläggningarna har Umeå Energi föreslagit ett fjärrvärmedrivet

system. Det har många fördelar ur driftsamordningssynpunkt och skapar goda förutsättningar för ett effektivt tillvaratagande av den energi som produceras av kylaggregaten, ishallsbelysning mm. Umeå Energi förutsätts svara för de ca 12 Mkr som i kalkylen beräknats för energiinvesteringarna.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna föreslagen utbyggnad av idrottsanläggningar mm på Noliafältet

att anvisa 100, 0 Mkr, varav 17,7 från befintlig och 82,3 Mkr som en utökning av kommunens investeringsram, som ett ägartillskott i form av ett aktiekapitaltillskott, till Umeå kommunföretag AB samt

att bilda ett till Umeå kommunföretag AB helägt dotterbolag med uppgift att under ett uppbyggnadsskede både genomföra utbyggnad av anläggningarna på Noliafältet och svara för Umeå kommuns samordning av anläggningarnas drift och marknadsföring på det sätt som föreslagits av kommunstyrelsen.

AU

Arbetsutskottets behandling av ärendet 2004-03-30.

Stadsledningskontoret redovisar i skrivelse 2004-03-26 förslag till utbyggnad på Noliafältet för idrott, mässor, evenemang och utbildning.

Stadsledningskontorets skrivelse bifogas protokollet.

BILAGOR

AU

Arbetsutskottet beslutar

att uppdra till VD för Umeå kommunföretag att i samråd med Piteå kommun och Nolia AB skyndsamt göra en översyn av drifts- och marknadsföreningsorganisationen för anläggningarna inom Noliafältet samt

att Umeå Energi får i uppdrag att leverera kyla och värme för anläggningarna samt svara för driften av densamma. Vad gäller investeringar för kyla och värme för anläggningarna har Umeå Energi föreslagit ett fjärrvärmedrivet system. Det har många fördelar ur driftsamordningssynpunkt och skapar goda förutsättningar för ett effektivt tillvaratagande av den energi som produceras av kylaggregaten, ishallsbelysning mm. Umeå Energi förutsätts svara för de ca 12 Mkr som i kalkylen beräknats för energiinvesteringarna.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna föreslagen utbyggnad av idrottsanläggningar mm på Noliafältet

att anvisa kommunstyrelsen/stadsledningskontoret 100 000,0 kkr för ett ägartillskott i form av utökat aktiekapital till Umeå kommunföretag AB, att täckas genom om disponering år 2004 från fritidsnämnden med 9 160,0 kkr och med 90 840,0 kkr ur kommunens rörelsekapital,

att projekten Ny isyta och Sandåkern konstgräs och isyta på tillsammans 17 660 kkr i investeringsplan 2004-2006 utgår som kommunala investeringar, samt

att bilda ett till Umeå kommunföretag AB helägt dotterbolag med uppgift att under ett uppbyggnadsskede både genomföra utbyggnad av anläggningarna på Noliafältet och svara för Umeå kommuns samordning av anläggningarnas drift och marknadsföring på det sätt som föreslagits av kommunstyrelsen.

Kommunfullmäktige

2004-04-26

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

Protokollsanteckningar

Samtliga partier i kommunstyrelsen anser att framtida driftsform skall prövas senare efter ombyggnaden.

Anders Ågren (m):

Moderaterna i Umeå anser att en ny simhall bör uppföras inom Noliaområdet.

För att inte försena byggstarten för det idag aktuella projektet så har vi emellertid valt att inte yrka på återremiss eller dylikt. Där-
emot noterar vi med tillfredsställelse att det finns fria ytor i nu-
varande förslag som i framtiden kan användas till att bygga bl.a.
en ny simhall på Noliaområdet. Vi återkommer längre fram i den
politiska processen med konkreta förslag på detta.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Lennart Holmlund, Anders Ågren, Britt-Marie Lövgren, Ingrid
Eriksson, Nils Häggström, Jabar Amin, Anders Sellström, Eva
Arvidsson och Ari Leinonen.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

**att godkänna föreslagen utbyggnad av idrottsanläggningar
mm på Noliafältet**

**att anvisa kommunstyrelsen/stadsledningskontoret
100 000,0 kkr för ett ägartillskott i form av utökat
aktiekapital till Umeå kommunföretag AB, att täckas**

genom omdisponering år 2004 från fritidsnämnden med 9 160,0 kkr och med 90 840,0 kkr ur kommunens rörelsekapital,

att projekten Ny isyta och Sandåkern konstgräs och isyta på tillsammans 17 660 kkr i investeringsplan 2004-2006 utgår som kommunala investeringar, samt

att bilda ett till Umeå kommunföretag AB helägt dotterbolag med uppgift att under ett uppbyggnadsskede både genomföra utbyggnad av anläggningarna på Noliafältet och svara för Umeå kommuns samordning av anläggningarnas drift och marknadsföring på det sätt som föreslagits av kommunstyrelsen.

Protokollsanteckningar

Protokollsanteckningar

Socialdemokraterna, folkpartiet, moderaterna, centerpartiet, kristdemokraterna, vänsterpartiet och miljöpartiet anser att framtida driftsform skall prövas senare efter ombyggnaden.

Moderaterna i Umeå anser att en ny simhall bör uppföras inom Noliaområdet.

För att inte försena byggstarten för det idag aktuella projektet så har vi emellertid valt att inte yrka på återremiss eller dylikt. Där emot noterar vi med tillfredsställelse att det finns fria ytor i nuvarande förslag som i framtiden kan användas till att bygga bl.a. en ny simhall på Noliaområdet. Vi återkommer längre fram i den politiska processen med konkreta förslag på detta.

AU § 92

KS § 57

KF § 86

2004.241

003

Kommunens arbete enligt lag om skydd mot olyckor

I ny lag, *Lag om skydd mot olyckor* anges att en kommuns uppgifter skall fullgöras av en eller flera nämnder. Kommunen skall därför själv fatta beslut om vilken/vilka nämnder som skall svara för de uppgifter som anges i lagen och de föreskrifter som meddelats med stöd av lagen.

Samhällsbyggnadskontoret/brandförsvaret har upprättat förslag till beslut.

Brandförsvarets skrivelse jämte bilaga bifogas protokollet.

BILAGA

Stadsledningskontorets juridiska enhet har granskat förslaget och har inget att erinra.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att kommunens uppgifter enligt lag (2003:778) om skydd mot olyckor skall fullgöras av kommunstyrelsen,

att ändra i kommunstyrelsens reglemente 13 § 2:a st enligt följande:

Ersätta "Kommunstyrelsen fullgör även de övriga uppgifter som enligt lag skall fullgöras av den kommunala nämnd, som svarar för räddningstjänsten."	Med "Kommunstyrelsen fullgör även de uppgifter som enligt lag om skydd mot olyckor åligger kommunen"
---	--

att uppdra till kommunstyrelsen att anta närmare riktlinjer för handlingsprogram för räddningstjänst och förebyggande verksamhet

att kommunens tillsyn enligt lag (2003:778) om skydd mot olyckor vid kommunens egna byggnader och anläggningar skall utövas av byggnadsnämnden.

att ändra i byggnadsnämndens reglemente 1 § 5:e punktsatsen enligt följande:

Ersätta	Med
? "brandtillsyn och sotning vid kommunens egna byggnader och anläggningar"	? "tillsyn enligt lag om skydd mot olyckor och lag om brandfarliga och explosiva varor vid kommunens egna byggnader och anläggningar"

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

Enligt kommunstyrelsens förslag.

KF § 87

2004.266

102

Avsägelse – Ledamot i Valnämnden – Eva-May Lundell (s)

Eva May Lundell (s) har i skrivelse 2004-03-27 begärt entledigande från rubr uppdrag.

KF

Vid kommunfullmäktiges behandling av ärendet föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar.

Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Eva-May Lundell (s) begärt entledigande, samt

att till ledamot i Valnämnden utse nuvarande ersättaren socionom Anders Wallenberg (s) tills vidare, samt

att till ny ersättare utse Catarina Carlsson (s) tills vidare.

KF § 88

2004.255

102

Avsägelse – Ersättare i valnämnden – Lennart Strömsten (fp)

Lennart Strömsten (fp) har i skrivelse 2004-03-24 begärt entledigande från rubr uppdrag.

Vid kommunfullmäktiges behandling av ärendet föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Lennart Strömsten (fp) begärt entledigande, samt

att till ersättare i Valnämnden utse kamrer Per-Olov Schöldström (fp) tills vidare.

KF § 89

Motioner

Väckes och lämnas följande skriftligt avfattade motion, vilken överlämnas till kommunstyrelsen för beredning.

Nr 10/2004 – Flagga europeiskt – Anders Sellström (kd).

Nr 11/2004 – Nästa statliga kasino i Umeå – Anders Ågren (m).

Motion nr 12/2004 - Inrätta ett kommunalt samlingskartverk omfattande alla nedgrävda ledningar i Umeå tätort.

Kommunfullmäktige

2004-04-26

KF § 90

Anmälningsärenden

Kommunstyrelsens protokoll 2004-04-13.

Parkchef Carl Arnö informerade om utställningen på Rådhus-
torget – Parker och Parkpromenader i Umeå och Vasa.
